



Для ссылок:

Бахревский, Е.В. История и современный образ масляной борьбы // Международный журнал «Этноспорт и традиционные игры», № 2 (2). М: Институт наследия, 2019. С. 13–39. DOI: <https://www.doi.org/10.34685/HI.2020.89.15.002>

ИСТОРИЯ И СОВРЕМЕННЫЙ ОБРАЗ МАСЛЯНОЙ БОРЬБЫ

Евгений Владиславович Бахревский

кандидат филологических наук, ORCID: 0000-0003-1246-3398

Российский НИИ культурного и природного наследия им. Д.С. Лихачева,
заместитель директора;
РОССИЯ

Аннотация

Турецкая «масляная борьба» (яглы гюреш, тур. yağlı güreş) имеет огромную популярность в Турции, распространена в некоторых сопредельных странах (Болгария, Македония, Албания), в Западной Европе и в Японии имеются клубы любителей этой борьбы. Этот сложный комплекс сопутствующих ритуалов и атрибутов, опирается на древнюю фольклорную традицию и в современных условиях является важным символом турецкого национального самосознания. Масляная борьба достаточно давно является предметом научного интереса, имеется целый ряд книг по её истории и множество статей. При этом, неравнодушные публицисты отмечают, что удовлетворительного научного описания масляной борьбы до сих пор не существует, ни на турецком, ни на других языках. В статье представлены результаты исследования исторического развития масляной борьбы – объекта нематериального культурного наследия ЮНЕСКО. Проанализированы символические и обрядовые элементы современной масляной борьбы и фестиваля Кыркпынар (ага, джазгыр, пешрев, кыспет и др.). Фестиваль Кыркпынар возник в конце XIX в., в период упадка системы текке борцов, когда известные мастера из Эдирне и Константинополя стали участвовать в местном фестивале на Хыдыреллез, после чего он приобрёл большую популярность, национальный масштаб. Параллельно фестиваль оброс легендами, а историки 1920–30-х гг. привязали к нему имена государственных деятелей и события, связанные с завоеванием османцами Балкан. Показано место масляной борьбы среди других видов традиционной борьбы в Турции, предложена версия её происхождения. При этом, когда, каким образом и под каким влиянием сформировалась масляная борьба, остаётся загадкой, так как никто кроме турок не сохранил таких традиций. Дан обзор легенд и исторических сведений, связанных со святыми покровителями масляной борьбы – Сары Салтык, Кызыл Дели Султан, Махмуд Пир Йар-ы Вели. Дан перевод с османского языка отрывков, касающихся масляной борьбы, из «Книги путешествия» Эвлии Челеби. Многие сферы культурной деятельности в мусульманской цивилизации (поэзия, музыка, изобразительное искусство, медицина, ремесленные технологии и т.д.), часто развиваются в рамках тасаввуфа (суфизма) или используют его инфраструктуру. Важнейшей его особенностью является развитая традиция передачи знаний и мастерства в рамках системы «учитель-ученик». Именно эта черта тасаввуфа является идеально подходящей для сохранения и развития культурной традиции, в том числе воинских искусств. Практически все турецкие авторы, пишущие о текке борцов, настаивают на том, что это были «спортивные клубы» своего времени, что религиозная терминология употреблялась в них «по привычкам того времени», и полностью отрицают религиозную составляющую в жизни этих учреждений и в системе подготовки борцов (а также стрелков из лука, бойцов на булавах и т.д.) Это типичное заблуждение исследователей, оперирующих понятиями секулярно-атеистического мира XX–XXI вв., и переносящих эти понятия на почву традиционного общества. После разрушения Османской империи масляная борьба стала одним из символов новой, националистической Турции. Дан обзор проблем, связанных со спортизацией масляной борьбы в последние десятилетия XX и в начале XXI вв.

Ключевые слова: масляная борьба, Османская империя, суфийские братства, традиционная борьба, этноспорт.



Турецкая «масляная борьба» (яглы гуреш, тур. – yağlı güreş) – один из старейших в мире видов традиционных единоборств. Она имеет огромную популярность в Турции, распространена в некоторых сопредельных странах (Болгария, Македония, Албания), в Западной Европе и в Японии имеются клубы любителей этой борьбы.

Масляная борьба имеет сложный комплекс сопутствующих ритуалов и атрибутов, опирается на древнюю фольклорную традицию. В современных условиях она является важным символом турецкого национального самосознания.

Масляная борьба достаточно давно является предметом научного интереса, имеется целый ряд книг по её истории, множество статей по отдельным аспектам этого социокультурного явления. При этом неравнодушные публицисты отмечают, что удовлетворительного научного описания масляной борьбы до сих пор не существует, ни на турецком, ни на других языках.

Фестиваль Кыркпынар

В 2010 г. фестиваль масляной борьбы «Кыркпынар» был внесён в Список нематериального культурного наследия ЮНЕСКО¹. Фестиваль (панаир, тур. – panair²) Кыркпынар с 1924 г. по настоящее время ежегодно проводится в городе Эдирне (Адрианополь), бывшем столицей Османской державы в 1365–1453 гг. Принято считать, что начало этой традиции было положено примерно в 1356 или 1357 гг., в ходе османского завоевания Балканского полуострова. Точных дат не имеется, отталкиваются от даты завоевания османцами Адрианополя. В соответствии с преданием, второй по счёту из османских султанов, Орхан Гази (1324–1362) и его сын Сулейман Паша во время одного из походов устроили соревнование по борьбе между воинами на лугу между сёлами Самона (Симавина) и Сары Хызыр. Два сильнейших борца (упоминаются их имена – Али и Селим, и утверждается, что они были братьями), не желая уступать друг другу, боролись до тех пор, пока оба не умерли. Богатырей похоронили здесь же, а через некоторое время заметили, что в этом месте из-под земли пробилось множество источников. Так появилось название Кыркпынар – «Сорок источников». Другая версия легенды говорит о сорока воинах, бывших в отряде, и трактует название Кыркпынар как «Источник сорока». Сорок в тюркской, как, впрочем, и в других традициях может означать просто «много». Однако у этого числа есть и явное волшебное наполнение, сорок – священное число. Как бы то ни было, именно здесь, по распространённой в Турции версии событий, с 1356 или с 1362 гг. (после завоевания Адрианополя) на протяжении всей истории Османской державы проводился главный турнир по масляной борьбе.

В 1912 г., в ходе Первой Балканской войны село Самона оказалось в черте государственных границ Греции, и фестиваль был перенесён в село Виран Текке (ныне Капитан Андреево, Болгария). С 1914 по 1924 гг., во время Первой мировой войны, развала Османской империи и становления Республики Турции, Кыркпынар не проводился. В 1924 г. он был впервые организован в

¹ Kirkpınar oil wrestling festival. URL: <https://ich.unesco.org/en/RL/krkpınar-oil-wrestling-festival-00386> (дата обращения: 10.12.2019).

² Панаир – слово греческого происхождения, соответствует ярмарочному дню в престольный праздник храма того или иного села.



республиканской Турции в Эдирне. С 1928 по 1946 г. фестиваль организовывался Красным Полумесяцем, а с 1946 г. по настоящее время – мэрией Эдирне.

Исторически Кыркпынар начинался за 3 дня до праздника Хыдыреллеза (день, отделяющий зиму от лета, отмечаемый 6 мая) и сопровождался ярмаркой. С 1940-х гг. он стал проводиться в конце июня – начале июля. Ярмарки, сопровождавшиеся борьбой и другими состязаниями, проходили во многих местах, как в Румелии³, так и в Анатолии, и некоторые из них также проводились на Хыдыреллез. Ряд фестивалей также имеют глубокие традиции, а фестиваль в Эльмалы (в области Анталы), который традиционно проходит в конце августа – начале сентября, претендует на то, что имеет более древнюю историю, чем Кыркпынар, ссылаясь на 1352 г.⁴

Интересно, что наиболее ранний доступный историкам документ, говорящий о Кыркпынаре, датируется 1893 г., а второй относится лишь к 1910 г. Не упоминают о Кыркпынаре многочисленные османские хронисты, путешественники, в том числе Эвлия Челеби, подробно писавший о борьбе в Османской державе в XVII в. При этом о многих других османских панаирах XVIII–XIX веков имеется немало сведений, в том числе имущественные, вакфовые и административные документы. Нет документов и о панаирах под другими названиями, проводившихся в районе Кыркпынара⁵.

Глубокие традиции масляной борьбы, несомненно существовавшие в Тракии, особенно в Эдирне, не вызывают сомнения. По-видимому, в конце XIX в., в период упадка системы текке борцов (об этом см. ниже), известные мастера из Эдирне и Константинополя стали участвовать в местном фестивале на Хыдыреллез, после чего он приобрёл большую популярность, национальный масштаб. Параллельно фестиваль оброс легендами, а историки 1920–30 гг. привязали к нему имена государственных деятелей и события, связанные с завоеванием османцами Балкан.

На Кыркпынаре соревнования традиционно длятся три дня. В первый день проводятся «скачки йорюков» (кочевников). Для участия в борцовском турнире необходимо пройти отборочные соревнования, идущие по всей Турции в течение нескольких месяцев. Вход для зрителей, кроме тех, что занимают места на трибунах для почётных гостей, бесплатный. Помимо мэрии, соревнования финансируют местные предприниматели, однако главную роль в организации фестиваля традиционно играет «ага» (аға).

Ага отвечает за приглашение борцов, приём гостей, угощение и ночлег. Он рассылает приглашения на Кыркпынар, в виде свечей с низом из красного воска. Эта свеча вывешивалась в сельской кофейне, оповещая о скором начале

³ Румелия – название европейских владений Османской империи.

⁴ См., напр. Kırkpınar'ın rövanşı Elmalı'da. URL:

<http://www.cumhuriyet.com.tr/haber/spor/1516392/kirkpinarin-rovansi-elmalida.html> (дата обращения: 10.12.2019). Фестиваль в Эльмалы был связан с местным текке братства Бекташийя, посвящённым имени Абдала Мусы. Известен документ от 1419 г., гласящий, что местный житель по имени Нух Челеби передал свою землю в вакф для проведения там борьбы. См.: Dünden Bugüne Antalya. Antalya Valiliği İl Kültür ve Turizm Müdürlüğü Yayınları, 2012, s. 280.

⁵ Dervişoğlu, M. Kırkpınar güreşleri'nin halkbilimsel açıdan incelenmesi. Yüksek lisans tezi. Trakya Üniversitesi. Edirne 2012, s. 209.



фестиваля⁶. Ага следит за соблюдением традиций и обычаев, вручает призы. Во время фестиваля он облачается в традиционный румелийский костюм и носит особые янтарные чётки. В прежние годы он восседал в «шатре аги» (ныне – на особом месте на трибуне почётных гостей). Он принимает гостей и два дня угощает их обедами. Традиционно гости, прибывавшие из других сёл и регионов, приносили подарки к шатру аги, привязывали здесь животных, а ценные подарки или деньги подкладывали под край козьей шкуры, на которой сидел ага. Потом эти подарки распределялись между пехливанами (pehlivan, «богатырь») – победителями соревнований⁷. Ага следующего фестиваля избирается по окончании соревнований при помощи аукциона. Разыгрывается ягнёнок, ставки на право принести которого в жертву и раздать приготовленное мясо, достигают значительных сумм. Ага, трижды проведший Кыркпынар, подобно борцам, трижды победившим в соревновании, получает золотой пояс⁸. Если по окончании фестиваля у аги остаются какие-либо средства из пожертвованных, их тратят на благотворительные цели. Например, документ от 1910 г. сообщает, что Мехмет Ага пожертвовал остаток средств от Кыркпынара на нужды османского военно-морского флота⁹.

Фестиваль начинается с торжественной процессии под традиционную музыку по улицам Эдирне до мечети Селимие, где совершается молитва. Читается проповедь, после чего борцы молятся перед могилой легендарного пехливана Эр Султана, исполняется национальный гимн. Затем «джазгыр» (cazgir)¹⁰, в обязанности которого входит чтение молитв и объявления, зачитывает имена участников состязания, перечисляет заслуги наиболее известных из них. Речь джазгыра произносится в стихах, имеет возвышенно-шутливый тон, изобилует традиционными и новыми оборотами, наиболее удачные из которых передаются веками. В то же время джазгыр импровизирует, это исключительно творческая роль. Наиболее удачные экспромты разных времён закрепляются в традиции.

Затем процессия направляется к месту соревнований. Участники поединков делятся на категории (от 9 до 11) по возрасту и опыту. Борются на ровном лугу, покрытом травой (в настоящее время нередко это газон стадиона), где одновременно проходит по несколько поединков. Площадка, где проходит борьба, называется «площадью мужей» (er meydanı), ранее использовались и такие выражения, как «поле любви» (muhabbet meydanı, см. ниже). Оливковое масло берётся из общего котла, борцы наносят его на руки и тело, а также на кыспет, спину намазывают друг другу. В любой момент борец может добавить масла. Ежегодно на Кыркпынаре используется около двух тонн масла. Фестиваль сопровождается целым рядом ритуалов, которыми руководит

⁶ Erdem, H. Doğuştan günümüze Kırkpınar. Dahi Yayıncılık, 3. baskı 2013, s. 57.

⁷ Ayağ, A. Türklerde Spor Geleneği ve Kırkpınar Güreşleri. İstanbul: Divan Yayınları, 1983, s. 77-78.

⁸ Uzgör, S. Ağa olmak // Destan-ı Kırkpınar No 1, 2013, s. 10; Albayrak, E. Kırkpınar elemanları // Destan-ı Kırkpınar No 1, 2013, s. 26-27.

⁹ Dervişoğlu, M. Ibid, s. 222.

¹⁰ Слово «джазгыр» происходит из тракийского диалекта турецкого языка и стало широко употребляться лишь в середине XX века. См.: Cazgir Kelime Kökeni URL: <https://www.etimolojiturkce.com/kelime/cazgir%20kelime%20k%C4%B1r> (дата обращения: 10.12.2019). Ранее употреблялись такие термины, как «дуаджы», «дуахан», «салаватчи», «окуюджу» (четец молитв), «пешревджи» (распорядитель пешрева).



джазгыр.

Все действия фестиваля сопровождаются традиционной музыкой, исполняемой на барабанах (давул) и флейтах (зурна). Мелодии, исполняемые во время борьбы и ритуалов, называются «пехливанскими мелодиями»¹¹.

Пешрев

Важнейшим из ритуалов является «пешрев» (peşrev), своего рода театрализованное вступление к поединкам, молитва и одновременно разминка. Ритуалы, подобные пешреву, имеются и в других видах турецкой традиционной борьбы (каракуджаке, аба гюреше), однако они гораздо проще и не имеют столь развитой символической нагрузки.

В начале пешрева борцы выстраиваются рядами, справа стоит главный пехливан (başpehlivan, победитель предыдущих соревнований). Борцы, глядя в сторону Кыблы¹², правой рукой берут правую руку соперника, левой рукой левую руку, и слушают молитву джазгыра. Держание рук друг друга означает: «Ты мне больше, чем брат, ты мой товарищ в священной битве, в борьбе на пути мученичества (şehadet). Мы подобны богатырям Али и Селиму, которые стали родоначальниками Кыркпынара, мы их представители в наши дни».

Во время молитвы джазгыр даёт пехливанам различные советы. Он вспоминает святого¹³ Хамзу, сподвижника пророка Мухаммеда, выдающегося воина, который считается покровителем всех борцов. Джазгыр говорит, что пехливаны следуют по пути Хамзы, предостерегает от недооценки соперника, призывает вести борьбу по-мужски, говорит, что сила, ум и мастерство – не повод для гордости, а наоборот, они должны быть причиной скромности. Затем джазгыр произносит: «Слава Мухаммеду Избраннику!», и пехливаны кладут правую руку на сердце и произносят молитву.

После этого пехливаны начинают изображать, как орёл раскрывает крылья, как волк бросается на добычу, как летит стрела, как конь встаёт на дыбы. При этом все смотрят на главного пехливана. Когда тот подаёт сигнал, они делают три шага назад, потом три шага вперёд, и опускаются на правое колено. Три шага назад означают, что шея человека тоньше волоса перед Истиной, справедливостью и любовью, а три шага вперёд обозначают цель – мученичество и стремление к Истине. Потом борцы правой рукой касаются земли, затем колена, губ и головы. Это означает: «О, пехливан, не гордись силой и мастерством, ты вышел из земли, и снова станешь землёй, ты дашь отчёт за те блага, которые получил. Сила, мастерство, имущество и почёт доверены тебе, даны тебе в дар, они накладывают ответственность. Ты ответишь, использовал ли ты всё это на пути Истины».

Затем пары разделяются, пехливаны разминаются по всей площадке. Встретившись, они жмут руки, что означает обещание честной борьбы. При второй встрече пехливаны берут левой рукой за пояс, правой рукой касаются места под правым коленом соперника, потом прикладывают руку к губам и лбу.

¹¹ Sağlam, A. Tarihi Kırkpınar Yağlı Güreş Musikisi. "Pehlivan havaları". URL: https://www.academia.edu/37712355/Tarihi_K%C4%B1rpk%C4%B1nar_Ya%C4%9Fl%C4%B1_G%C3%BCre%C5%9F_Musikisi_Pehlivan_Havalar%C4%B1 (дата обращения: 10.12.2019).

¹² Кыбла – направление на Мекку, сторона, в которую мусульмане обращают молитву.

¹³ Словом «святой» здесь и далее мы переводим слова hazret и evliya, осознавая существенную разницу в понятиях святости между христианской и мусульманской традициями.



Встретившись вновь, они берут правой рукой за пояс, левой рукой касаются места под левым коленом соперника. Эти движения символизируют благодарность за то, что соперник согласился бороться, что является оказанием чести. Затем борцы сходятся и потирают спины друг друга. Это означает, что они заранее просят прощения за всё, что может случиться в борьбе. Наконец перед самой схваткой борцы снова жмут руки, желая успеха друг другу.

Во время борьбы в присутствии падишаха (см. ниже) при выполнении пешрева нельзя было поворачиваться спиной к султану¹⁴.

Специалисты отмечают, что, к сожалению, современные пехливаны плохо знают значение этих движений, и нередко пешрев проводится кое-как¹⁵.

Кыспет

Наряд борца состоит из единственного предмета – кожаных штанов длиной ниже колена под названием кыспет (kispet). Кыспет – арабское слово, означающее одежду от места ниже колена до пояса, то есть, прикрывающую срамные места у мужчин. В османский язык оно попало через персидский. Сейчас кыспеты чаще всего шьют из телячьей кожи. Ещё в 1960-х гг. их шили из шкуры буйвола, и тогда они весили не менее 12-13 кг. Современный кыспет весит около 1,8 кг., в намасленном виде – 2,5 кг.

Важность этого предмета одежды выражена в поговорке: «Кыспет – половина пехливана»¹⁶. Действительно, правильно скроенный и сшитый кыспет во многом способствует победе в поединке, а любая ошибка при его изготовлении может стать причиной поражения борца¹⁷. Традиционно кыспет сшивался из 40-45 кусков кожи, общая длина шва составляла около 55 метров. Искусство изготовления кыспетов передавалось по традиции среди кожевников. До развития современной технологии это было очень трудоёмким делом. Ныне технология вытесняет традицию, специалисты фиксируют размывание и фактическую утерю старого мастерства¹⁸.

В литературе распространено мнение, что кыспет был заимствован османцами у персидских борцов, и даже называется дата этого заимствования – около 1591 г.¹⁹ Не вызывает сомнений наличие тесных культурных контактов между Османской державой и Персией с её традицией *зурхане* (домов силы), однако османский кыспет, несомненно, отличается от множества видов других борцовских штанов, широко распространённых по Ближнему и Среднему

¹⁴ Dervişoğlu, M. Ibid, s. 295.

¹⁵ Delice, H. Peşrev // Destan-ı Kırkpınar No 1, 2013, s. 16.

¹⁶ Kahraman, A. Cumhuriyete Kadar Türk Güreşi, C. I. Ankara: Kültür Bakanlığı Yayınları, 1989.

¹⁷ Dervişoğlu, M. Türk güreşinde kispet, kispet ustalığı ve kispet üzerine inanışlar // Trakya Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi, Cilt: 8 Sayı: 16, Temmuz 2018, s. 204-222; Gül, M.; Türkmen, M.; Doğan, A.; Soygüden, A. Lost Tradition in Kırkpınar Oil Wrestling: Importance of Kispet and Ceremony of Kispet Wearing // International Journal of Wrestling Science, 2015 5:1, 52-55.

¹⁸ Başaran, F.N.; Gürcüm, B.H. The Yağlı Güreş Tradition in Kırkpınar and the Last Master of Kispet-Making // Folk life: journal of ethnological studies, Vol. 49 No. 2, 2011, s. 117; Dervişoğlu, M. Türk güreşinde kispet, kispet ustalığı ve kispet üzerine inanışlar // Trakya Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi, Cilt: 8 Sayı: 16, Temmuz 2018, s. 204-222.

¹⁹ Kirbaçoğlu, M., El-Fers M. Kırkpınar: All About Turkish Oil Wrestling – Netherlands: Lulu.com, 2009, p. 97; Мандзяк, А.С.; Артеменко, О.Л. Яглы гуреш. // Энциклопедия традиционных видов борьбы народов мира. Минск, 2010. С. 549.



Востоку.

Молодые борцы, ещё не получившие права носить кыспет, борются в штанах из шерстяной или хлопчатобумажной ткани, которые называются «пырпыт» (pırpıt).

По традиции, права носить кыспет было нужно добиваться, для этого пехливан должен был соответствовать определённым требованиям. Это право передавалось от учителя ученику. Облачение в кыспет сопровождалось особой церемонией. На ней присутствовали опытные борцы и члены семьи молодого пехливана. Борец целовал руку учителя и других старших борцов. Затем устраивались поединки молодых борцов. В оливковое масло на церемонии облачения в кыспет добавлялось розовое масло. Перед облачением в кыспет борец совершал намаз в два rakata и читал «Фатиху» в честь святого Хамзы. Затем он целовал кыспет и прикладывал его ко лбу.

Кыспет всегда надевается и снимается с правой ноги. Затем следуют ритуалы троекратного обвязывания верёвкой под коленями и завязывания пояса. Пояс завязывается на три узла, при завязывании первого из которых поминается Аллах, второго – Пророк Мухаммед, третьего – халиф Али Вели. Правый и левый концы пояса указывают на внуков Пророка Хасана и Хусейна²⁰. После окончания поединков борец снимает кыспет с теми же ритуалами. Его очищают от масла и складывают в специальную соломенную корзину «зембил» (zembil). Молодому борцу могут разрешить носить корзину с кыспетом его учителя, что означает, что борец является подающим надежды.

Когда пехливан готов оставить борьбу и уйти на покой, его кыспет может быть вывешен на стене в гостевой комнате или на другом почётном месте. Известно, что некоторые прославленные борцы вывешивали свои кыспеты на Каабе. Пехливан Кудретли Мехмет, бывший на войне, послал свой кыспет в Мекку с пехливаном Чобаном Вели, и тот вывесил его на углу Каабы. Это случилось в правление султана Махмуда II (1808–1839)²¹. Современные борцы практически не исполняют описанные ритуалы, а некоторым из них вообще о них вообще ничего неизвестно²².

Правила

По правилам масляной борьбы проигравшим считается борец, оказавшийся спиной на земле в результате действий соперника («показавший живот звёздам»); в положении сидя с опорой на две руки сзади; прикоснувшийся к земле двумя локтями или локтем и рукой. Победившим считается борец, поднявший соперника и пронёсший его три шага или провернувший вокруг оси. Проигрывает борец, оказавшийся со спущенным кыспетом, и показавший срамные места (такие случаи чрезвычайно редки).

До 1975 г. время схватки не ограничивалось, что было крайне неудобно с

²⁰ Özbil, A. Kispet ve Kispet Ustalıǵı // Acta Turcica Çevrimiçi Tematik Türkoloji Dergisi, 2(2), 2009, s. 86–87.

²¹ Sevuk, İ. H. Türk Güreşi ve Elli Yıl Önce Garp Âlemindeki On Yıllık Türk Kasırgası. İstanbul: İnkılap ve Aka, 1948, цит. по: Dervişoǵlu M. Türk güreşinde kispet, kispet ustalıǵı ve kispet üzerine inanışlar // Trakya Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi, Cilt: 8 Sayı: 16, Temmuz 2018, s. 204-222.

²² Gül, M.; Türkmen, M.; Doǵan, A.; Soygüden, A. Lost Tradition in Kirkpinar Oil Wrestling: Importance of Kispet and Ceremony of Kispet Wearing // International Journal of Wrestling Science, 2015, 5:1, s. 52-55.



точки зрения организации соревнований, так как любая схватка могла затянуться на много часов. Сейчас схватка в младших категориях ограничена 30 минутами, и 40 минутами у мастеров. Победитель финального состязания получает титул «старшего пехливана» (başpehlivan) и денежную премию. Пехливан, выигрывающий три года подряд, награждается Золотым поясом. За вторые и третьи места также присуждаются призы, кроме того, всем пехлеванам выплачивается «дорожная компенсация».

Техника масляной борьбы уникальна и очень сложна. Известно, что мастера масляной борьбы с лёгкостью осваивают другие стили, в том числе японское сумо. При этом освоить масляную борьбу, обладая навыками других видов, достаточно проблематично. Практически единственно возможный надёжный захват – это захват за складки кожаных штанов, который может получиться в определённых ситуациях. Часто борцы просовывают руку глубоко под пояс кыспета и сжимают кулак, что позволяет хоть как-то «зацепиться» за соперника²³. Именно этот приём нередко служит поводом для неудачных шуток несведущих. Необходимо отметить, что масляная борьба довольно опасный вид единоборства с высоким травматизмом.

Виды традиционной борьбы в Турции и происхождение масляной борьбы

Нет сомнения в том, что к XIV в. турки обладали богатыми традициями борьбы. При этом очевидно, что обилие оливкового масла, которое является обязательным атрибутом масляной борьбы, не могло быть характерно для материальной культуры турок-османов этого периода. В то же время имеется ряд свидетельств о борьбе с применением масла в древнеегипетских и вавилонских источниках, относящихся к III тысячелетию до Р.Х. По всей видимости, переплетение тюркских, балканских и ближневосточных борцовских традиций началось задолго до образования Османской державы. При этом, когда, каким образом и под каким влиянием сформировалась масляная борьба, остаётся загадкой, так как никто кроме турок не сохранил таких традиций. В борьбе «каракуджак» (о которой см. ниже), использование масла запрещено. Нет сведений об использовании масла для борьбы у греков и у других балканских народов периода османских завоеваний. Масляная борьба, существующая ныне в Болгарии, Албании, Македонии и других балканских регионах, вне всякого сомнения, является османской традицией.

В Турции достаточно ревниво относятся к теории заимствования турками масляной борьбы у кого бы то ни было. Многие авторы настойчиво доказывают её «чисто тюркский» или «исключительно мусульманский» характер²⁴. Впрочем, немало исследователей признают масляную борьбу результатом синтеза тюркской и местной (ближневосточной, эллинистической) культуры²⁵. А.В. Кыласов полагает, что в игровой культуре Турции, а особенно в масляной борьбе, «явно прослеживаются черты олимпийского прошлого эллинов», а

²³ Мандзяк, А.С.; Артеменко, О.Л. Там же. С. 550.

²⁴ См., например: Erdem, H. Doğuşundan günümüze Kırkpınar. Dahi Yayıncılık, 3. baskı 2013, s. 25-27.

²⁵ См., например: Türkmen, M.; Kaynar, Ö.; Abdybekova, N.A. General perspective Ottoman pehlivan / wrestling lodges and Greek gymnasium / palaistra's a glance // Вестник физической культуры и спорта. Бишкек, 2017, № 1(2), s. 122-126.



«античные агоны, словно мираж, витают над Кыркпынаром»²⁶.

В Турции, помимо масляной, распространены ещё четыре вида традиционной борьбы. Наиболее близкой к масляной борьбе является «каракуджак» (karakusak = «чёрные объятия»). Интересна география её распространения. Это области Амасьи, Токата, Самсуна, Чорума, Сиваса, Эрзинджана, Эрзурума и Йозгата, то есть восточная часть Центральной Анатолии. Оригинальная борцовская терминология, используемая до сих пор в каракуджаке, встречается в огузском эпосе XIII в. «Деде Коркут»²⁷. Техника в целом напоминает технику вольной борьбы. Скорее всего, именно каракуджак стал основой для развития масляной борьбы.

Другой вид турецкой борьбы «аба гюреши» (aba güreşi = «борьба в абе, шерстяной куртке») распространена по большей части в областях Газиантепа, Хатая – в южной части Анатолии, граничащей с Сирией, но также и в Центральной Анатолии (Токат) и на северо-востоке (Артвин). Ещё один вид борьбы «шалвар гюреши» (şalvar güreşi = «борьба в шароварах») с оригинальной техникой, в настоящее время распространён только в области Кахраманмараша (Центральная Анатолия) среди населяющих этот регион туркмен. Также в Турции татарами – выходцами из Крыма и Добруджи, практикуется «поясная борьба» (kuşak güreşi), которую нередко называют «татарской борьбой». Имеются и другие виды единоборств, например, игра «борьба за воду» под названием «синсин» (sinsin).

Существует мнение, что масляная борьба сформировалась и развивалась в Румелии – в европейских владениях Османской державы, на территории современной турецкой Тракии, в Болгарии, Греции, Албании, а в Анатолию она пришла с турками, уходившими с Балкан в результате потери ряда провинций в ходе русско-османской войны 1877–1878 гг.²⁸ Эта версия опубликована даже на официальном сайте Турецкой федерации борьбы²⁹. Этому противоречит широкое распространение борцовских школ в различных регионах Анатолии в XVI–XVIII вв. Имеется исследование, говорящее о том, что румелийские пехливаны лишь в середине XIX в. вышли на передний план в Константинополе. Ещё в XVIII в. большинство борцов, участвовавших в дворцовых соревнованиях, происходило из Анатолии: Амасьи, Сиваса, Кастамону, Самсуна и др., и лишь 10% борцов были из Румелии³⁰. Отметим, что именно в этих регионах в настоящее время более распространён каракуджак. Это обстоятельство указывает на отсутствие чётких границ между этими двумя стилями борьбы.

В наши дни масляная борьба широко распространена на всём турецком побережье Эгейского и Средиземного морей, а также, в меньшей степени, во многих других регионах.

²⁶ Кыласов, А.В.; Нестеров, П.В. Олимпизм и культурная преемственность: пересмотр ключевого момента в спорте // Вестник славянских культур, 2016, №2. С. 117-118.

²⁷ Kahraman, A. Ibid, s. 17-18

²⁸ Yazoğlu, A. Yağlı güreş sporunun Kırkpınar adı altında tanımı ve tarihi gelişmesi // Destan-ı Kırkpınar No 8, 2014, s. 3.

²⁹ Tarihçe. URL: <http://www.tgf.gov.tr/tr/index.php/tarihce-2/> (дата обращения: 10.12.2019).

³⁰ Laqueur, H.P. Zur Kulturgeschichtlichen Stellung Des Türkischen Ringkampfes Einst End Jetzt. Цит. по: Acar, A. Türk Güreş Tarihinde Pehlivan Tekkeleri (2. Bölüm) // Destan-i Kırkpınar No 22, s. 28-30.



Святые покровители масляной борьбы

Как уже упоминалось выше, главным покровителем (по-турецки «пир», *pir*) борьбы у мусульман считается Хамза – один из первых мусульман, родственник и ближайший сподвижник Пророка Мухаммеда. Однако поминание его имени в молитвах перед поединками стало обязательным лишь после 1826 г., когда был упразднён янычарский корпус, запрещено братство Бекташийя и всё, связанное с ним. До этого даже перед борьбой во дворце в присутствии падишаха произносилась молитва в честь Хаджи Бекташа Вели и Махмута Пира Йар-и Вели (о нём см. ниже)³¹.

Важнейшей фигурой в легендарной истории масляной борьбы является шейх Сары Салтык (или Салтук) Баба³², деятельность которого относится ко второй половине XIII в. По одной из версий, именно он впервые устроил борьбу в Кыркпынаре³³. В эпическом жизнеописании героя под названием «Салтукнаме» говорится, что настоящее его имя было Шериф Хызыр³⁴, а сам он был могучим богатырём, почему его и прозвали «Салтух», что, как говорится в поэме, по-персидски (вариант – по-гречески) значит «сильнейший муж»³⁵. Османский путешественник XVII в. Эвлия Челеби утверждает, что настоящим именем шейха было Мухаммед Бухари, а имя Сары Салтык он получил после того, как убил христианского священника (или патриарха) с таким именем, и впоследствии местное христианское население, обращённое им в Ислам, перепутало их имена³⁶. Он был одним из учеников великого тюркского шейха Ахмада Ясави, который отправил его распространять мусульманское учение в Рум. Сары Салтык проповедовал Ислам в Крыму и на Балканах, ему приписываются многие чудеса. Он устраивал борцовские поединки с христианами, требуя от побеждённых им борцов принять мусульманство. «Салтукнаме» сообщает, что, христианский борец по имени Элион Руми был побеждён Сары Салтыком, после чего стал мусульманином, сменив имя на Ильяс Руми. Этот борец стал ближайшим помощником шейха. Могилы Сары Салтыка есть в Бабадаге (Румыния), в Варне и Калигре (Болгария), Благае (Босния), Призрене (Косово), Бабаэски (Кыркларэли), в Изнике, в Константинополе (Румели Фенер), в Нигде, Боре и Токате (село Сары Салтук)³⁷.

Широкое почитание Сары Салтыка на Балканах, как мусульманами, так и христианами, ещё в XVI в. вызывало некоторое беспокойство у османских властей. Султан Сулейман I Кануни (1520–1566) после посещения гробницы шейха в Бабадаге (Добруджа, совр. Румыния) в 1538 г. даже запросил фетву о

³¹ Erdem, H. Ibid, s. 65.

³² Возможно, принадлежал братству Бабаийя. Одна из важных фигур в священной истории Бекташи и Алевитов.

³³ Kahraman, A. Ibid, s. 80.

³⁴ Шериф Хызыр – «Благородный Хызыр». Хызыр – таинственный коранический персонаж, важная фигура в суфийском учении. Именно с ним связан весенний праздник Хыдыреллез, на который традиционно проводился Кыркпынар.

³⁵ Aneshofer, H. Seyahatname'deki Sarı Saltık Menkıbeleri ve Bektaşî Sözlü Rivayeti // Evliya Çelebi. Editörler: Tezcan N., Tezcan S. Ankara: Kültür ve Tuzrizm Bakanlığı, 2011, s. 458.

³⁶ См., напр., Evliyâ Çelebi Seyahatnâmesi. II. Kitap. Hazırlayanlar: Zekeriyya Kurşun, Seyit Ali Kahraman, Yücel Dağlı. 1. Baskı. İstanbul, 1998, ss. 25, 73 и др.

³⁷ Dervişoğlu, M. Kırkpınar güreşleri'nin halkbilimsel açıdan incelenmesi. Yüksek lisans tezi. Trakya Üniversitesi, Edirne 2012, s. 57-59.



его святости у шейх-уль-ислама. Ответ Эбу-с-Сууда Эфенди гласил: «Сары Салтык... это монах, вследствие аскезы которого остались мощи»³⁸. Эвлия Челеби неоднократно упоминает имя Сары Салтыка при передаче молитв христиан, а в словарики греческого языка «Исвет (святой) Никола» переводит как Сары Салтык³⁹. Отождествление Св. Николая с Сары Салтыком, по-видимому, объясняется почитанием христианами гробницы Сары Салтыка в Бабадаге: «Греческие неверные также посещают её. Они говорят: «Наш Исвет Никола – это и есть этот Сары Салтык Султан». Они отдают плату за присмотр хранителям тюрьме и посещают его. Правители этого, конечно, не запрещают»⁴⁰. Также Сары Салтык упоминается как покровитель корпорации производителей бузы (просяной напиток) в Константинополе⁴¹. Отметим, что эта корпорация в XVII в. состояла преимущественно из татар Крыма и Добруджи.

В одной из легенд говорится, что в день Хыдыреллеза, вскоре после взятия Эдирне, султан Мурад I отправился в Кыркпынар. Он лично вышел на поле и сказал: «Здесь нет ханов и хаканов... Это – площадь мужей. Пусть каждый покажет своё мастерство. Если вы не будете бороться со мной по-настоящему, потому что я падишах, я буду выступать против вас на этом и на том свете!». Тут перед султаном явился богатырь с закрытым лицом. Падишах сказал ему снять покрывало. Тот сказал: «Попробуй, сними его на поле!». Мурад подскочил и снял покрывало. Оказалось, что под ним скрывался красавец, голубоглазый блондин. Когда султан спросил его имя, тот ответил: «Меня зовут Мехмет Бухари, но известен я как Сары Салтык. Награду за то, что сорвал с меня покрывало, ты получишь в Косове»⁴².

Сары Салтык упоминается в традиционной молитве, читаемой джазгыром перед началом борцовских состязаний. Наиболее ранний вариант этой молитвы дважды приводит в «Книге путешествия» Эвлия Челеби. Он сам нередко исполнял роль «дуаджи» (duacı, чтеца молитв). Вот текст молитвы, прочитанной во дворце в Константинополе перед борьбой султана Мурада IV с тремя пашами и одним пехливаном: «Аллах, Аллах! Повелитель мира, Господин бытия и Чудотворец сущего, полный совершенной красоты! (Наши) молитвы (обращены) к Мухаммеду Избраннику. В Энгюрю (Анкаре – Е.Б.) лежит Эр, в Руме Мехмет Бухари Сары Салтык надевает штаны, подтягивает штанины. Во славу нашего покровителя святого Махмуда Пира Йар-ы Вели. Рука к руке, голова к голове, грудь ко груди. Во имя любви Али-Шира Йездана Вели. Да согласится с этим Аллах!»⁴³

³⁸ Aneshofer, H. Ibid, s. 456.

³⁹ Evliyâ Çelebi Seyahatnâmesi. VIII. Kitap. Hazırlayanlar: Seyit Ali Kahraman, Dr. Yücel Dağlı., Prof. Dr. Robert Dankoff, 1. Baskı. İstanbul, 2003, s. 122.

⁴⁰ Evliyâ Çelebi Seyahatnâmesi. VIII. Kitap. Hazırlayanlar: Seyit Ali Kahraman, Dr. Yücel Dağlı., Prof. Dr. Robert Dankoff, 1. Baskı. İstanbul, 2003, s. 130.

⁴¹ Evliyâ Çelebi Seyahatnâmesi. I. Kitap. Hazırlayanlar: Prof. Dr. Robert Dankoff, Seyit Ali Kahraman, Dr. Yücel Dağlı. 1. Baskı. İstanbul, 2006, s. 347.

⁴² Delice, H. Ibid, s. 20-21. Во время битве на Косовом поле 15 июня 1389 года султан Мурад был убит сербом Милошем Обиличем.

⁴³ Allâh Allâh hâce-i azîm seyyid-i kâ'inât ve mefhar-i mevcûdât ber-kemâl-i cemâl Muhammed Mustafâ-râ salavât. Engürü'de er yatır, Rûm'da Muhammed Buhârî Sarı Saltık tan geyer ve tummân çeker. Pîrimiz Hazret-i Mahmûd Pîr-yâr-ı Velî aşkına dest-ber-dest kafâ-ber-kafâ sîne-ber-sîne. Mahabbet-i Alî, şîr-i Yezdân-ı Velî aşkına Allâh onara - Evliyâ Çelebi Seyahatnâmesi. I. Kitap.



Несколько отличается текст молитвы, прочитанный Эвлией перед схваткой Сейди Ахмеда Паши и Баки Паши. «Аллах, Аллах! Повелитель мира, Господин бытия и Чудотворец сущего, полный совершенной красоты! (Наши) молитвы (обращены) к Мухаммеду Избраннику. В Энгюрю лежит Эр, в Руме Мехмет Бухари Сары Салтык надевает штаны, подтягивает штанины. Два везиря (сошлись) во славу нашего покровителя святого Махмуда Пира Йар-ы Вели. Да приветствует и поддержит обоих Аллах! С религией и верой (начинайте)»⁴⁴.

Для сравнения приведём молитву, прочитанную в 1905 г. в Чардаке джазгыром Али Ризой Чубукчу: «Аллах, Аллах, Инш-Аллах. Да обретём мы благословение, да благословим. Да благословит Аллах сейидов⁴⁵ Мухаммеда. Добро пожаловать, пехливан! Принёс ли ты благородство на площадь мужей? Надел ли ты чёрное вчера ночью во сне? Ты пронёсся над землёй, как ветер. Если твой соперник муравей, ты посчитал себя мужественным? С той стороны от этого мира – разруха, возвращающийся к нам кровавый прах. От (горы) Каф до (горы) Каф правил Пармаксыз Араб. И он ушёл, и ему не досталось поле. И вам не останется, пехливаны. Где Али, где Вели? Где сын Заля пехливан Рустем? Где наш покровитель святой Хамза? Это поле не осталось даже этим героям. И тебе не останется, пехливан. В Энгюрю лежит Эр, в Руме – Сары Салтук. Он знает друга, натягивает штаны. Два джигита вышли на поле. Мужественный сын мужественного. Не смотри на луну, смотри на солнце. Сердце проснулось, смотри на султана Сулеймана. Если даже твой соперник муравей, смотри на него как на мужа, сына мужа...»⁴⁶.

Ещё одним покровителем борьбы считается знаменитый шейх ордена Бекташийя Сейид Али Султан, также называемый Дели Кызыл Султаном («красным безумцем»). Он принимал активное участие в завоевании османцами Тракии, около 1397 г. основал обитель братства Бекташийя в Диметоке⁴⁷, и впоследствии был там похоронен. С его именем связан один из старейших фестивалей масляной борьбы в селе Чардак. По утверждениям его устроителей, этому турниру, известному как «день песка»⁴⁸, более 280 лет⁴⁹.

Текке борцов

Развитие масляной борьбы в Османской державе тесно связано с прямой государственной поддержкой, которую султаны и высшие чиновники оказывали военной подготовке населения и развитию воинских искусств (борьба, стрельба из лука, бой булавами и т.д.). Центрами этой деятельности стали текке – обители

Hazırlayanlar: Prof. Dr. Robert Dankoff, Seyit Ali Kahraman, Dr. Yücel Dağlı. 1. Baskı. İstanbul, 2006, s. 117.

⁴⁴ Allah, Allah! Hâce-i âlem, seyyid-i kâ'inât ve mefhar-i mevcûdât ber-cemâl-i kemâl Muhammed Mustafâ-râ salavât. Engürü'de er yatır, Rûm'da, Sarı Saltık, tan giyer ve tumman çeker. Pîrimiz Hazret-i Mahmûd, pîr-i yâr-ı velî aşkına iki vezîrdir. İkinin dahi dutduğun Allah öğer, dîn [u] imân ile gide - Evliyâ Çelebi Seyahatnâmesi. II. Kitap. Hazırlayanlar: Zekeriya Kurşun, Seyit Ali Kahraman, Dr. Yücel Dağlı. 1. Baskı. İstanbul, 1998, s. 182.

⁴⁵ Сейиды – потомки пророка Мухаммеда.

⁴⁶ Dervişoğlu, M. Ibid, s. 58-59.

⁴⁷ В 1826 г. обитель была разрушена.

⁴⁸ Название связано с одним из чудес шейха.

⁴⁹ Erdem, H. Ibid, s. 38; Hatipler M. Rumeli Türklüğünün (yağlı) güreş sporunun gelişmesine etkileri // V. Uluslararası tarihi Kırkpınar sempozyumu bildirileri kitabı. Edirne, 2010, s. 19.



суфиев, последователей мистико-аскетического направления в Исламе, которые получали для этой цели специальные пожертвования (вакфы).

Отметим, что борьба, верховая езда, стрельба из лука, плавание и бег считаются благочестивыми занятиями в Исламе. Есть целый ряд хадисов, в которых Пророк Мухаммед говорит об их пользе. Например: «Учите детей ездить верхом, стрелять из лука и плавать»⁵⁰. В авторитетных сборниках хадисов имеется несколько вариантов рассказа о борцовском поединке Пророка с мекканским богатырём Руканой бен Абдуезидом, который был трижды побеждён Мухаммедом, после чего обратился в Ислам⁵¹. Известен и ещё один хадис, связанный с борьбой: однажды Пророк сказал, что настоящий пехливан и силач не тот, кто побеждает других в борьбе, но тот, кто может справиться с собой в гневе⁵².

Многие сферы культурной деятельности в мусульманской цивилизации (поэзия, музыка, изобразительное искусство, медицина, ремесленные технологии и т.д.), часто развиваются в рамках тасаввуфа (суфизма) или используют его инфраструктуру. Это объясняется изначально творческой сущностью тасаввуфа. Важнейшей его особенностью является развитая традиция передачи знаний и мастерства в рамках системы «учитель-ученик». Именно эта черта тасаввуфа является идеально подходящей для сохранения и развития культурной традиции, в том числе воинских искусств.

Распространение суфийских обителей текке (другие названия этих обителей, в зависимости от величины и важности – аситане, завиё, хангах или ханакá, рибáт), связанное со структурным оформлением мистико-аскетических братств, относится к XII–XIV вв., то есть к периоду правления Сельджукидов Рума и становления Османского государства. Есть некоторые свидетельства того, что первые текке борцов в Малой Азии могли быть основаны при Сельджукидах. В их столице Конье оно точно существовало в османский период, фрагменты этого здания сохранились до наших дней. В 1939 г. здесь был обнаружен «камень пехливана», явно относящийся к сельджукскому периоду⁵³. На камне имеется фрагмент надписи, в котором читается слово «пехливан». Вероятно, камень использовался в качестве спортивного снаряда⁵⁴. Имеется также ряд сочинений периода Сельджукидов, в которых упоминаются воинские искусства. Например, в первом медицинском трактате, написанном на тюркском языке в Малой Азии, имеется глава о пользе воинских упражнений, в том числе борьбы⁵⁵. При этом отметим, что практика обучения борьбе в духовных

⁵⁰ Musnad al Tayalisî, Sünen, 2096. Цит. по: Kuşçuzade M. Sünnette spor // International Journal of Science Culture and Sport, August 2015: Special Issue 4, s. 402.

⁵¹ В некоторых вариантах предания, в Ислам он так и не обратился. См. напр., Akyüz, V. Asr-ı Saadette Spor. URL: <http://www.sonpeygamber.info/asr-i-saadette-spor> (дата обращения: 10.12.2019).

⁵² Özcan, A. Güreş // TDV İslâm Ansiklopedisi, 14. cilt, s. 318.

⁵³ Ныне артефакт хранится в этнографическом музее Анкары.

⁵⁴ Acar, A. Türk güreş tarihinde pehlivan tekkeleri (2. Bölüm) // Destan-i Kırkpınar No 22, 2015, s. 28-30.

⁵⁵ «Tuhfe-i mübarizi», написан в конце XIII – начале XIV в. Kahraman, A. Osmanlı Devletinde Spor. – Ankara: T.C. Kültür Bakanlığı Yayınları, 1995, s. 105-111.



учреждениях существовала и в Средней Азии⁵⁶.

Османские текке борцов были тесно связаны с янычарским корпусом и принадлежали духовно окормлявшему янычар братству Бекташийя. Пехливаны из этих текке могли отправиться в столицу, на турнир в присутствии султана (*huzur güreşleri*), и бороться с дворцовыми пехливанами. Эти состязания обычно проводились по торжественным дням, таким как восшествие султана на престол, дни обрезания сыновей падишаха, свадьбы, религиозные праздники. В течение XIV–XVII вв. текке борцов распространились по всей территории Османской империи (по-видимому, вслед за гарнизонами янычар). Помимо Константинополя, где их было два, наиболее важные из них существовали в Мекке, Джидде, Александрии, Каире, Алжире, Латакии, Дамаске, Алеппо, Багдаде, Мараше, Амасье, Токате, Эдирне, Анкаре, Кютахье, Тире, Бергаме, Манисе, Акхисаре, Йенидже, Конье, Карамане, Бурсе, Балыкесире, Диярбакыре, Урфе, Скопье, Гелиболу, Ипсале, Струмице, Белграде, Диметоке (Дидимотихон), Делиормане (недалеко от Разграда)⁵⁷. Более или менее подробные сведения имеются лишь о нескольких из этих текке. Есть свидетельства о том, что масляная борьба практиковалась в отдалённых провинциях империи ещё в начале XIX века, как, например, в Алжире⁵⁸.

Первое текке борцов в Османской державе появилось в Бурсе вскоре после завоевания города в 1324 г. Жена султана Орхана Нилюфер Хатун подарила борцам площадку внутри цитадели, где вскоре было построено текке. Одновременно был учреждён вакф для его поддержки, а также выделена площадка для проведения борцовских турниров. Позже султан Баязит I (1389–1402) выделил щедрое пожертвование для этого вакфа. Имеется архивный документ, говорящий о том, что здание, в котором жили пехливаны, пришло в негодность, чем пытались воспользоваться два соседа, присоединив этот участок к своим владениям. По жалобе одного из пехливанов справедливость была восстановлена, и из султанского вакфа были выделены средства на восстановление здания⁵⁹. Эвлия Челеби, посетивший Бурсу в 1640 г., видел это текке и упоминает его. К сожалению, описание текке в тексте пропущено⁶⁰.

Важнейшим событием стало основание текке борцов в Эдирне вскоре после его завоевания в 1361 г. султаном Муратом I (1359–1389). Первым наставником текке стал Джемаледдин Эфенди. Перед смертью он завещал всё своё имущество текке, и впоследствии оно было известно под его именем.

В 1648 г. Эвлия Челеби посещал текке борцов в Эдирне. Он пишет: «Текке борцов. Аситане⁶¹ Сеййида Джемаледдина Султана. После завоевания (Эдирне)

⁵⁶ Снесарев, Г.П. Хорезмские легенды как источник по истории религиозных культов Средней Азии. Москва: «Наука», 1983, с. 175.

⁵⁷ Dever, A. Sports Lodges in the Ottoman Empire Depicted in the Travel Book (*Seyahat-Name*) of Evliya Çelebi // *Annals of Applied Sport Science* 2019, 7(1), s. 49-55.

⁵⁸ Svinth, J.R. Turkish Oil Wrestling in Algiers. URL: https://ejmas.com/jalt/2007jalt/jcsart_Svinth_0710.html (дата обращения: 10.12.2019).

⁵⁹ Acar, A. *Ibid*, s. 28-30.

⁶⁰ Эвлия Челеби не успел завершить редакцию своего произведения, поэтому в нём довольно много лакун. *Evliyâ Çelebi Seyahatnâmesi*. II. Kitap. Hazırlayanlar: Zekeriya Kurşun, Seyit Ali Kahraman, Dr. Yücel Dağlı. 1. Baskı. İstanbul, 1998, s. 14.

⁶¹ Аситане – главная обитель братства.



Гази Худавендигяр⁶² ради блеска войска Ислама построил эту обитель для крепких, сильных и мощных, бесстрашных храбрецов, опытных и молодых борцов. Они действительно придали блеск войску Ислама. До сих пор здесь собираются храбрецы Румелии раз в неделю по пятницам. Семьдесят-восемьдесят пар могучих пехливанов, намасленных и измазанных грязью, подобных завоевателям прошлого, храбрых, как Рустем⁶³, обмениваются рукопожатиями, целуют руку, подобно баранам упираются головами, произносят мухаммеданский гюльбанг⁶⁴ и, когда они борются на поле любви (meydân-ı muhabbet), человек удивится и поразится, у него перехватит дыхание и закружится голова. Действительно, они поминуют благородный дух своего пира-покровителя, святого Махмуда Пира Йар-и Вели, побуждают всех мусульманских газиев на путь священной войны. Земля этого текке подобно чёрному камню, покрыта маслом, это место состязаний. Если неопытный человек ступит на землю этой обители, (поскользнувшись), он окажется на масле, и сам собой потерпит поражение. Однако два джигита, вышедших на поле храбрости, босые и без рубах, по два-три часа борются на этом масле. Если они не могут с лёгкостью победить друг друга, то они применяют триста шестьдесят пехливанских хитростей. Конечно, соперника (пытаются победить) каким-нибудь приёмом: это кесебенд ханеси («короткая связка» – ?)⁶⁵ или бросок кюнде («с обхватом тела» – ?), или ширази («штанина»), или асманишин («сидящий на небе» – ?), или сарма («обхват»), или кесме («разрыв»), или терс кепче («обратный черпак»)⁶⁶, или кавак дикме («посадка тополя»), или ташлама («бросок камня»), или джезайир сармасы («алжирский обхват»), или каракуш («чёрная птица», «орёл»), или хевалама («опускание» – ?), или кирет («грязный» – ?), или богма («удушение»), или шаки («хватка»), или капкан... (пропуск 1,5 строки). В общем, при помощи упомянутых борцовских уловок они застают соперника врасплох, и наказывают его, проведя бросок.

Потому что среди пехливанов сила – это мужество. Однако врата хитрости – это мужество из мужеств. Отцы говорили: «Если мужество – это десять, то девять – это хитрость». Многие говорят также: «Из десяти бед девять – это хитрость». Действительно, тем удальцам, что ходят в поход, крайне необходимо владение оружием и искусство борьбы. Сунна нашего Пророка, говорит, что Гордость Суцего⁶⁷ боролся с проклятыми Абу Лахабом и Абу Джахилем⁶⁸, и победил их без побития камнями, так что их грязные рожи превратились в собачьи морды, окровавленные на скотобойне. Это великое и славное искусство.

В этом текке в Эдирне летом и зимой находятся сто пар дервишей-борцов, которые упражняются по обряду Пира Йар-Вели. На самом деле это текке не является сложенным из камня зданием с куполами, однако оно благоустроено.

⁶² Гази Худавендигяр – «преданный Богу газий», титул султана Мурада I (1362–1389).

⁶³ Рустем – богатырь, герой «Шахнаме» Фирдоуси.

⁶⁴ Слово гюльбанг (gülbâng) в данном случае означает тайную бекташийскую молитву

⁶⁵ Большая часть перечисляемых названий приёмов в настоящее время не применяется.

⁶⁶ Приёмом «черпак» (kerçe) в настоящее время называют просовывание руки между ног соперника сзади. Описание некоторых из упомянутых приёмов см.: Güreş oyunları. URL: <http://www.edirnekirkpinar.com/tr/yazi/2-ritueller/12-gures-oyunlari> (дата обращения: 10.12.2019). Dervişoğlu, M. Ibid, s. 134-147.

⁶⁷ Эпитет Пророка Мухаммеда.

⁶⁸ Мекканцы, лидеры язычников, противников мусульман.



Там есть многочисленные кельи, кухня и небольшой сад. Вокруг площадки любви развешены железные луки, буковые стрелы, булавы, разнообразные отборные стрелы и советы стрелков, палицы и дубинки, промасленные кыспеты из буйволиной кожи по сорок-пятьдесят окка⁶⁹ весом и множество различного оружия, принадлежащего пехливанам. Это текке борцов находится рядом с рынком Али Паши, с внутренней стороны от ворот Балыкбазары капусу»⁷⁰.

В другом месте описания Эдирне имеется ещё один фрагмент, посвящённый той же обители. «Описание текке борцов. В нём живут бедняки⁷¹, вставшие на путь борцов святого Пира Махмуда Йар-и Вели, близкого к пути Истины, птицы счастья высшей сферы рая, шейха Сейида Джемаледдина. В этом текке (находился) учитель пехливана Демира, лев из львов, источник борцов, «двенадцать возлюбленных храбрецов»⁷², святой Эр Султан. Однажды он в присутствии Отца Победы Мехеммед Хана⁷³ победил семьдесят лучших пехливанов шаха Азербайджана Узун Хасана. Это тот самый Эр Султан, учитель пехливана Демира, который в присутствии Селима Хана Первого⁷⁴ разорвал надвое четырёх львов»⁷⁵.

Эвлия Челеби рассказывает о занятном случае, связанном с Эр Султаном, произошедшем с ним во время путешествия в Анкару: «Действительно увиденный сон. Бедняк Эвлия в тот день был в крепости Энгюрю. Сначала я удостоился чести посетить обитель Хаджи Байрама Вели, и, начав там чтение Корана, пришёл домой. После заката, прочитав необходимые молитвы и исполнив молитвенные действия, с гадательной молитвой я заснул. И вот, во сне я вижу человека среднего роста, с жёлтой бородой, в шерстяной хырке из ткани асели⁷⁶. На его голове был ученический колпак⁷⁷ из ткани асели, на который был намотан мухаммеданский тюрбан в двенадцать оборотов. Он сказал: «Смотрика, сынок! Хорошо ли, что ты идёшь к моему ученику Кёсечу Байраму Вели, мимо меня, а ведь мог бы и посетить, начать чтение Корана. А ты проходишь, и для меня даже Фатиху не прочтёшь, разве так годится?» Этот бедняк сказал: «Мой благородный султан, а кто Вы? Я не знаю Вас, и где Вы пребываете». Он же сказал: «Когда ты среди удальцов, в текке борцов и в присутствии султана Мурада читал молитвы для пехливанов, разве ты не говорил «в Энгюрю лежит Эр, в Руме Сары Салтык»? Так вот, этот Эр Султан в Энгюрю я и есть. Я нахожусь под тёмным куполом, рядом с нижней деревянной крепостью у Одун-базара. Приходи туда, навести меня и прочти Фатиху. Ты ещё и в этом мире, и в потустороннем будешь жить в радости и достигать желаний. После утреннего намаза я направлю к тебе одного человека, он на меня очень похож. Следуй за ним, он проведёт тебя по городу, и ты посетишь меня. Мир тебе», сказал он, и

⁶⁹ Окка – мера веса, равна примерно 1300 гр.

⁷⁰ Evliyâ Çelebi Seyahatnâmesi. III. Kitap. Hazırlayanlar: Seyit Ali Kahraman, Dr. Yücel Dağlı. 1. Baskı. İstanbul, 1999, ss. 245-246.

⁷¹ Бедняки – суфии.

⁷² Речь о двенадцати шиитских имамах – явное цитирование бекташийского духовного стиха.

⁷³ Султан Мехмед II Фатих (1451–1481).

⁷⁴ Султан Селим I (1512–1520).

⁷⁵ Evliyâ Çelebi Seyahatnâmesi. III. Kitap. Hazırlayanlar: Seyit Ali Kahraman, Dr. Yücel Dağlı. 1. Baskı. İstanbul, 1999, s. 258.

⁷⁶ Хырка – суфийское одеяние, рубище.

⁷⁷ külâh-ı veledî - ?



пропал»⁷⁸.

В 1826 г. текке пехливана Джемаледдина в Эдирне было передано братству Накшбандийя, оно упоминается во многих документах конца XIX в. После 1900 г. цитадель Эдирне была снесена, а вместе с ней и текке. В республиканский период могильные камни были перенесены отсюда в другое текке братства Накшбандийя. Могила пехливана Адалы Халиля была также перенесена сюда от мечети Касыма Паши⁷⁹.

Текке борцов в Манисе было построено при султানে Мураде II (1421–1444). Имеется судебное решение, относящееся к этому текке, датированное 1551 г.⁸⁰

Два текке борцов были построены в недавно завоёванном османцами Константинополе при султানে Мехмете II Фатихе (1444–1446, 1451–1481). Эвлия Челеби сообщает, что «между (мечетью) Сулеймание и стеной Старого Дворца находится место, известное как площадь Пехливана Демира, источника борцов. После полудня все пехливаны текке борются в этом прекрасном месте. Однако на настоящем языке тюрки это слово (гюреш) звучит как «гюраш»⁸¹.

Эвлия Челеби также описывает шествие борцов во время парада цехов османской столицы. «Цех пехливанов-борцов. Их текке находятся в двух местах. Одно из них – рядом с Кючюк-базаром, на дороге в Ункапаны, недалеко от пекарни Севри, это текке Пехливана Шюджа, (построенное при) Отце Победы Гази. Другое – у подножия спуска Зейрек, это текке Пехливана Демира. Это текке благоустроено. В нём находится шейх Баба Хасан, известный благонравный старец.

В этом текке находятся триста пехливанов, подобных Зупину⁸², это мужи, которые могут справиться с плугом, как пара буйволов. Сто-сто пятьдесят пар пехливанов, надев киспеты, смазавшись жёлтым сливочным маслом⁸³, разбившись по парам, переваливаясь с ноги на ногу, как люди-драконы, набрасываются друг на друга, подобно яростным львам. Находясь среди стольких зрителей, они бросают друг на друга ревнивые взгляды, снизу-вверх и сверху вниз, и делают богатырское дело. Они проходят перед дворцом Алай-кёшкю, исполняя всего (...) ⁸⁴ приёмов под названиями кесме, и ширази, и кесебенд, и терс кепче, и пиш-кабза («передняя рукоятка»), и янбаши («бок» – ?), и сергелле («голова-голова» – ?, или название одного из растений), и асуманиш («небо»), и джезайир сармасы, и богма, и каракуш, и получают от падишаха милости и почести. Их покровитель – святой Махмуд Пир Йар-ы Вели, которому

⁷⁸ Evliyâ Çelebi Seyahatnâmesi. II. Kitap. Hazırlayanlar: Zekeriya Kurşun, Seyit Ali Kahraman, Dr. Yücel Dağlı. 1. Baskı. İstanbul, 1998, s. 223.

⁷⁹ Yazoğlu, A. Kırkpınar, yüce Türk ulusunun Anadolu ve Rumeli'yi yurt edinişin soylu bir destandır // Destan-i Kırkpınar No 1, 2013, s. 3.

⁸⁰ Kahraman, A. Ibid, s. 17

⁸¹ Evliyâ Çelebi Seyahatnâmesi. I. Kitap. Hazırlayanlar: Prof. Dr. Robert Dankoff, Seyit Ali Kahraman, Dr. Yücel Dağlı. 1. Baskı. İstanbul, 2006, s. 71.

⁸² Зупин (Zûrîn) – имя внука царя Гштаспа, героя «Шахнаме» Фирдоуси. Здесь, вероятно, имя одного из известных пехливанов.

⁸³ Интересное замечание, говорящее о том, что борцы могли использовать не только оливковое масло.

⁸⁴ Пропуск в тексте.



пояс повязал святой Хамза. Его могила находится в (...)»⁸⁵.

Данный отрывок проясняет вопрос о том, кем Эвлия Челеби считал одного из главных святых покровителей борцов. Ниже приводится отрывок, в котором утверждается, что пояс Махмуду повязал сам Пророк. Османский автор Садеддин Эфенди (ум. 1788) в книге «Тухфе-и хаттатин» («Подарок писцов») называет Пира Йара Вели Махмуда «покровителем дуаджы (чтецов молитв)». Пехливан Адалы Халиль⁸⁶ в начале XX в. в интервью «Ресми Газете» говорил, что «покровитель пехливанов – святой Хамза Вели, а глашатаев, то есть жюри – Хайдар Махмут»⁸⁷.

Некоторые турецкие исследователи масляной борьбы, одним из важнейших источников для которых является Эвлия Челеби, постоянно упоминающий имя этого святого, задавались вопросом о личности Махмуда, не находя в османских документах достаточной информации о нём. Халис Эрдем делает остроумное предположение о том, что речь может идти об известном лидере восстания шейхе Бедреддине Махмуде Симавна (казнён в 1416 или 1418). Однако он же указывает, что, по его мнению, речь скорее идёт о Пахлаване Махмуде, похороненном в Хиве⁸⁸.

Пахлаван Махмуд, Пахлаван-ата, Пехлеван Пурья Вели, Махмуд Перияр – важная фигура, связанная с борьбой в Иране и Средней Азии. В Иране имя Пехлевана Пурья Вели поминается перед борцовскими поединками в зурхана («домах силы») ⁸⁹. В Средней Азии с его именем связано огромное число легенд, а для Хивы Пахлаван Махмуд является основным святым покровителем города, где расположен его мавзолей. Пахлаван Махмуд, родившийся в Ургенче, предположительно в 40-е гг. XIII в., умер в Хиве в 1322 или 1325 г., был великим шейхом братства Кубравийя, скорняком по профессии, непобедимым борцом и известным поэтом. Надпись над его мавзолеем гласит: «Благословенная гробница полюса мира и величайшего предводителя Пахлаван Махмуда, сына Пир-и Мар-вали, да святится тайна их обоих!»⁹⁰. Иранские авторы также упоминают об отце Махмуда Пурья Вели как о ещё более великом шейхе и борце. В городе Хое имеется почитаемая гробница Пурья Вели, сына Махмуда⁹¹. Таким образом, не исключено, что в образе святого покровителя борцов слились два шейха, отец и сын.

Интересно, что одна из наиболее распространённых легенд о Пахлаване Махмуде, посвящённая борьбе, связывает Хиву с Анатолией. Легенда говорит о приглашении «падишахом Рума» хивинского хана, который прибыл в гости в сопровождении музыкантов, скоморохов и борцов. Здесь Махмуд случайно узнаёт о том, что против него будет бороться более слабый противник, однако очень нуждающийся в победе (мотивы противника в различных вариантах легенды разнятся). Богатырь сознательно проигрывает схватку, после чего,

⁸⁵ Evliyâ Çelebi Seyahatnâmesi. I. Kitap. Hazırlayanlar: Prof. Dr. Robert Dankoff, Seyit Ali Kahraman, Dr. Yücel Dağlı. 1. Baskı. İstanbul, 2006, s. 311.

⁸⁶ Адалы Халиль (1871–1927) – знаменитый пехливан своего времени.

⁸⁷ Dervişoğlu, M. Ibid, s. 235.

⁸⁸ Erdem, H. Ibid, s. 76-79.

⁸⁹ Ахмедов, Ш.П.о. О Пехлаване, святом и поэте Пурьявели // Ученые записки Орловского государственного университета, № 1 (82), 2019. С. 93.

⁹⁰ Снесарев, Г.П. Там же. С. 176.

⁹¹ Ахмедов Ш.П.о. Там же. С. 93.



опозоренный, вынужден в течение сорока лет жить в Руме, и возвращается в Хиву лишь в старости. Подобный сюжет распространён и в Хое⁹².

Отметим, что памяти Пахлавана Махмуда были посвящены Первые Международные игры Мирового этноспорта, прошедшие в Хиве в 2019 г.⁹³

Текке борцов в Амасье было основано будущим султаном Баязитом II (1481–1512), когда он в течение 27 лет до восшествия на престол был наместником в этом городе. Известно, что во время своего наместничества он приглашал в Амасью пехливанов из других городов. После 1481 г. многие из них перебрались в Константинополь⁹⁴.

В документе от сентября 1573 г. содержится вызов пехливанов из текке в Манисе, Токате и Амасье. В октябре 1585 г. было разослано письмо в Караман и Сивас, в котором говорилось, что в столичных текке борцов не осталось, и если в этих областях есть пригодные для этого дела люди, то их, если они согласны, следует отправить в Константинополь⁹⁵.

Текке в Делиормане, на Дунае, в 35 км от Разграда, в первой четверти XVI в., как полагают, было основано пехливаном Демиром Хасаном Баба, имя которого носило одно из двух текке борцов в Константинополе. Он был знаменитым воином, прославился при взятии османцами крепости Будин при султани Сулеймане I Кануни (1520–1566). Впоследствии о Демире Хасане рассказывали множество легенд. В его текке были воспитаны многие поколения борцов, в том числе, ставший знаменитым в конце XIX в. Кель Аличо. Тюрбе (усыпальница) Демира Хасана находится в селе Мумджулар, недалеко от Разграда⁹⁶. Эвлия Челеби подробно описал это текке, однако интересно, что о борцах в нём он не упоминает⁹⁷. В 1925 г. в Болгарии было сделано предположение, что тюрбе Демира Хасана на самом деле является древней могилой хана Аспаруха. По настоянию мусульман было проведено вскрытие могилы и установлено, что захоронение мусульманское⁹⁸.

Отметим, что практически все турецкие авторы, пишущие о текке борцов, настаивают на том, что это были «спортивные клубы» своего времени, что религиозная терминология употреблялась в них «по привычкам того времени», и полностью отрицают религиозную составляющую в жизни этих учреждений и в системе подготовки борцов (а также стрелков из лука, бойцов на булавах и т.д.)⁹⁹. Полагаю, что это типичное заблуждение исследователей, оперирующих понятиями секулярно-атеистического мира XX–XXI вв., и переносящих эти понятия на почву традиционного общества.

⁹² Снесарев Г.П. Там же. С. 94.

⁹³ Впервые состоялись соревнования по дисциплине этноспорт-стронгмен в программе первых Международных игр стронгмен. URL: <http://ru.ethnosport.org/news/138.htm> (дата обращения: 10.12.2019).

⁹⁴ Acar, A. Ibid, s. 28-30

⁹⁵ Acar, A. Pehlivan Tekkeleri // Destan-i Kirkpinar No 21, 2015, s. 16-17

⁹⁶ Günaydın, G. Dünyayı titreten Türk Koca Yusuf // Destan-i Kirkpinar No 4, 2013, s. 12.

⁹⁷ Evliyâ Çelebi Seyahatnâmesi. V. Kitap. Hazırlayanlar: Prof. Dr. Robert Dankoff, Seyit Ali Kahraman, Dr. Yücel Dağlı. 1. Baskı. İstanbul, 2001, s. 304-305.

⁹⁸ Erdem, H. Ibid, s. 120.

⁹⁹ См., напр. Erdem, H. Ibid, s. 91.



Масляная борьба при дворе Османов

Первые документы османской эпохи, в которых говорится о султанах, как о пехливангах, относятся ко времени Мурата I (1359–1389). Поэт Ахмеди в «Истории государей рода Османов» называет султана «удальцом и молодым пехливаном». Большинство османских шахзаде (царевичей) любили борьбу и лично участвовали в поединках. Сын Баязита I (1389–1402) Мехмет Челеби был прозван Гюрешчи Челеби, то есть «Борец»¹⁰⁰.

К довольно ранним османским временам относятся сведения о «борьбе в присутствии султана» (*huzur güreşleri*), которые устраивались в связи с различными торжествами. Имеется документ, говорящий о том, что после борьбы в присутствии султана Баязида II в 1504 г. пехливан по имени Бешир Ахмед был награждён 3000 курушами, а пехливан Сулейман – 1500 курушами¹⁰¹.

В документах, относящихся к правлению султана Селима I (1512–1520) говорится об «обществе борцов» (*semaat-ı küştigiran*) при дворе, называются имена пехливанов: Али Кючюк, Хаджи, Кемаль Аджем, Шахкулу, Мехмет Диване, Али Рум и Али Зорбаз. Известно также, что Али Кючюк получал жалование в размере 1000 курушей за обучение других борцов. Документ конца XVI в. свидетельствует, что не все падишахи были любителями борьбы. Один из борцов написал падишаху прошение вернуть бывшее внимание пехливанам¹⁰².

Почёт и уважение к борьбе при османском дворе в полной мере вернулось при Мураде IV (1623–1640). «Общество борцов» было переведено им из внешнего во внутренний дворец, что означало важность этого учреждения. Большое внимание падишаха к борьбе отразилось, в частности, в указе, запрещавшем Токатлы Халилю и Хамзе Пехливану бороться без особого позволения государя. Нарушение этого указа привело к смертной казни двух борцов и временному запрету на борьбу во дворце¹⁰³.

Эвлия Челеби, который был взят ко двору в 1635 г., оставил бесценные свидетельства о культуре и нравах эпохи, и, в частности, подробно описал богатырскую силу и увлечение Мурада IV борьбой.

«Однажды (падишах) нашего господина Мелека Ахмеда Агу¹⁰⁴ и Силихдара Мусу Агу, а оба они были людьми, подобными драконам, обоих схватил за пояса, и каждого одной рукой поднял их над своей благословенной головой. Затем Мусу Пашу он выпустил из левой руки, а правой рукой Мелека Ахмеда Агу семь-восемь раз прокрутил, как палицу.

Другой случай. Мелек Ахмед Паша, Дели Хюсейин Паша, Хаттат Хасан Паша и Пехливан Дишлен Сулейман – все они были силачами и искусными борцами-пехливанами. (Сам падишах), раздевшись донага и надев намасленный кысбет, в месте под названием Чемен Соффа, упражнялся в борьбе, сей же бедняк был их чтецом молитв (дуаджы)». Далее следует текст молитвы, который мы привели выше. «После этой молитвы счастливый падишах, подобный вселенной, переваливаясь с ноги на ногу, вышел на поле любви. После того, как он пожал руки соперникам, Мелеку Ахмеду Аге или Дели Хюсейину Паше, по законам пехливанов они трижды соприкоснулись головами,

¹⁰⁰ Dervişoğlu, M. Ibid, s. 28.

¹⁰¹ Özcan, A. Güreş // TDV İslam Ansiklopedisi, s. 319.

¹⁰² Ibid, s. 318.

¹⁰³ Ibid, s. 318.

¹⁰⁴ Мелек Ахмед был визирем и двоюродным братом Эвлии Челеби.



как Пир Йар, взяли за руки, поцеловались, и набросились друг на друга, подобно драконам. Однако повелитель, придя в ярость, поставив одно колено на землю, старался бороться внизу, и противостоять ему было трудно. Он обязательно при помощи какой-нибудь уловки бросал соперника и выходил победителем.

Из приёмов пехливанов (известны) терс кабза («обратная рукоятка»), и ич кабза («внутренняя рукоятка»), и тыш кабза («внешняя рукоятка»), и кесме, и кесме-бенд («разрыв связи» – ?), и ширази, и хевайи («опускание» – ?), и каракуш, и саде сарма («простой обхват»), и джезайир сармасы, и кюндеден атма, и кабак дикме («посадка тыквы»), и кабак атма («бросок тыквы»), и гирдиман дикме (?), и богма, и терс кепче, и ширази булма («нахождение штанины»), и гёгюс шаки («захват груди»), и янбаши, и сергеле, и Талут бенди («связка Талута» – имя собственное), и Али бенди («связка Али»). В присутствии Святого Пророка все пехливаны с завязанными поясами и кушаками, святой Маади Кереб, и святой Укайл ибн Абу Талиб, и Сухейл Руми, и Саад, и Саид, и святой Халид ибн Валид, и Асвад ибн Микдад, и (...) Хаддад, и святой Омар, и святой Али, и святой Хамза, и святой Малик Аждер¹⁰⁵, все эти прекрасные сахабы боролись в присутствии святого Пророка.

Сам святой Пророк также был пехливаном. Он многократно боролся с проклятыми Абу Лахабом и Абу Джахилем, и побеждал их. Для роста благоговения и стойкости по обычаям Ислама, он проявлял внимание ко всем пехливанам, повязал пояс Махмуду Пиру Йар-и Вели, и сделал его источником пехливанов. Сильные, бесстрашные, храбрые и искусные (борцы) обучаются этим наукам, овладевают перечисленными выше сорока видами приёмов (fen), семидесяти связкам (bend) и ста сорока уклонениям (? – hevâ), и во время священной войны мстят врагам. Однако среди пехливанов приёмы каракуш, удушение и гирт («окружение» – ?) запрещены. Потому что это приёмы (борьбы) в масле, а соперник тебе не враг. Если сходишься врукопашную с врагом в битве, то можно применять и каракуш, и удушение, и даже отрезание головы.

Покойный Мурад Хан был могуч, владел большинством из упомянутых приёмов, и обязательно, применив один из них, укладывал соперника на спину. Вот такой он был силач¹⁰⁶.

Эвлия Челеби приводит ещё один интересный эпизод о борцовском поединке двух пашей. «После возвращения из похода на Гёнье¹⁰⁷ все везири, мир-и мираны¹⁰⁸ и эмиры, расположившись за мухаммеданской трапезой, насыщались. Сейди Ахмет Паша и Баки Паша стали пререкаться, и, при таком собрании, оставили еду и схватили друг друга за ворот. Они сказали: «Вставай, Эвлия! Мы, два паши, будем бороться. Благослови нас. Мы хорошенько поборемся на голодный желудок, а потом поедим». Этот недостойный сказал: «Я готов, как кольцо для тетивы у рукояти, как стрела в натянутом луке», и встал из-за стола». Далее следует второй текст молитвы, который мы привели выше. «Эти два силача, храбрых, бесстрашных и искусных везирия, великих вали¹⁰⁹,

¹⁰⁵ Перечислены в основном известные сахабы – сподвижники Пророка Мухаммеда.

¹⁰⁶ Evliyâ Çelebi Seyahatnâmesi. I. Kitap. Hazırlayanlar: Prof. Dr. Robert Dankoff, Seyit Ali Kahraman, Dr. Yücel Dağlı. 1. Baskı. İstanbul, 2006, s. 117.

¹⁰⁷ Крепость Гонио, недалеко от Батума.

¹⁰⁸ Мир-и миран – должность правителя провинции, наместник.

¹⁰⁹ Титул османского чиновника высокого ранга.



сцепились как два барана, и, отрывая воротники, свалились лицами в прах посреди шатра, борясь, подобно пехливанам. Баки Паша был храбрым, бесстрашным, могучим и искусным (борцом), с телом слона, он схватил Сейди Пашу так, что был близок к тому, чтобы победить. Однако между двумя атаками он допустил просчёт, и Сейди Паша, приложив равные усилия, напряг мускулы, и, приёмом янбаши, бросил Баки Пашу прямо на стол с мухаммеданской трапезой, подобно обломку горы»¹¹⁰.

В данном случае обращает на себя внимание то обстоятельство, что, хотя схватка двух генералов случилась в результате размолвки и велась явно не по правилам масляной борьбы, «молитва пехливанов», тем не менее, была прочитана.

В «эпоху тюльпанов», как именуется правление султана Ахмеда III (1703–1730), для борьбы в Константинополь съезжались пехливаны со всей страны и даже из-за границы. В столице был построен дворец Садабад, в котором имелось особое отделение, где жили борцы. Из их числа назначался «кяхья (начальник) пехливанов» (Pehlivan Kahyası), распорядившийся всей деятельностью, связанной с борьбой при дворе¹¹¹. Командующий османским флотом Кючюк Хюсейин Паша, сам бывший искусным борцом, однажды устроил турнир между шестью «своими» атлетами, и дворцовыми пехливанами, однако дворцовые победили во всех схватках¹¹².

Масляная борьба в Османской державе и республиканской Турции после 1826 года

После упразднения янычарского корпуса и запрещения братства Бекташийя (1826) текке борцов были закрыты или переданы другим суфийским орденам, которые в некоторых случаях взяли на себя поддержку борцов. Например, фестиваль масляной борьбы в Чардаке стало устраивать текке братства Мевлевийя¹¹³.

Упразднённый янычар султан Махмуд II (1808–1839) был любителем борьбы, покровительствовал многим пехливанам и устраивал состязания в собственном присутствии. Однако в это же время произошло значительное сокращение численного состава двора, и «общество борцов» было упразднено¹¹⁴. При султанах Абдул-Азизе (1861–1876), который был последним падишахом, лично участвовавшим в борцовских схватках, из Анатолии в Константинополь прибыло много пехливанов, некоторые из них были вновь приняты ко двору для исполнения различных должностей. Во время путешествия по Европе султана в его свите было несколько пехливанов, после чего возник интерес европейцев к османским борцам. Самыми известными пехливанами той эпохи были Токатлы Касым, Арнавутлу Али, Лотчалы Кара Ибо, Кавасоглу Ибрахим, Макарнаджы Хюсейин и Кель Аличо. Эти борцы были размещены в

¹¹⁰ Evliyâ Çelebi Seyahatnâmesi. II. Kitap. Hazırlayanlar: Zekeriya Kurşun, Seyit Ali Kahraman, Dr. Yücel Dağlı. 1. Baskı. İstanbul, 1998, s. 182.

¹¹¹ Şener, O.A., İmamoğlu G. Osmanlı İmparatorluğunda Güreş Faaliyetleri ve Yansımaları // Turkish Studies. Social Sciences. Volume 13/26, Fall 2018, s. 1096.

¹¹² Özcan A. Ibid, s. 319.

¹¹³ Acar, A. Tarihi Çardak güreşleri // Destan-i Kırkpınar No 1, 2013, s. 28.

¹¹⁴ Dervişoğlu, M. Ibid, s. 29.



столичном дворце Ыхламур, где устраивались турниры¹¹⁵. Кель Аличо вошёл в историю как пехливан, победивший на Кыркпынаре наибольшее число раз – 26¹¹⁶.

Абдул-Хамид II (1876–1909) в начале своего правления к борцам относился плохо, так как они участвовали в интригах при Абдул-Азизе. Профессиональные борцы, лишившись государственной поддержки, стали ездить по провинциям для участия в местных турнирах на праздники, а также выступать за границей. Благодаря выступлениям в цирках таких борцов, как Коджа Юсуф (получивший прозвище «страшный турок»), Кара Ахмед, Адалы Халиль и Куртдерели Мехмед после 1890 г. в Европе и в Америке распространилось выражение «сильный, как турок». После этого в Константинополе вновь были разрешены борцовские турниры, а Абдул-Хамид II устроил приём в честь «чемпиона вселенной» Кара Ахмеда и наградил его орденом. В 1897 г. в Константинополе стали проводиться турниры по борьбе на праздник Рамазан, с тех пор вошедшие в традицию, также стала популярной цирковая борьба. В 1901 г. в Османской империи началась организация чемпионатов по классической борьбе¹¹⁷. Тогда же османцы переняли европейскую традицию награждения чемпионов золотым поясом¹¹⁸. При этом Османская империя столкнулась с ростом революционных движений, вследствие чего в столице и её окрестностях в 1900–1908 гг. были запрещены собрания. Поэтому и борьбу можно было устраивать только по особому разрешению.

После разрушения Османской империи масляная борьба стала одним из символов новой, националистической Турции. Основатель республики Мустафа Кемаль Ататюрк интересовался борьбой, устраивал соревнования и встречался с известными пехливанами. Во время его беседы в 1931 г. с Куртдерели Мехмедом, бывшим главным судьёй турнира в Анкаре, Ататюрк спросил пожилого борца о секрете его многочисленных побед за границей. Ответ Куртдерели Мехмеда в полной мере отражает новые смыслы, вложенные в масляную борьбу в республиканский период: «Когда я боролся, я ощущал за своей спиной весь турецкий народ, и я делал всё, чтобы защитить его честь. И я чувствовал, что опираюсь на силу всего турецкого народа за моей спиной»¹¹⁹.

Примечательно, что Турецкая федерация борьбы была основана в 1922 г., за год до официального образования Республики Турции. С 1925 г. эта федерация стала заниматься организацией соревнований по масляной борьбе и каракуджаку. С 1998 г. начала работу Федерация традиционных видов спорта Турции, она занимается такими видами борьбы, как аба гюреш, шальвар гюреш и кушак гюреш.

Современные проблемы

Несмотря на внимание к масляной борьбе со стороны государства и общества Турции, в настоящее время она переживает непростой период

¹¹⁵ Özcan, A. Ibid, s. 318.

¹¹⁶ Ibid, s. 320.

¹¹⁷ Ibid, s. 319.

¹¹⁸ Dervişoğlu, M. Ibid, s. 153.

¹¹⁹ Hatipler, M. Rumeli Türklüğünün (yağlı) güreş sporunun gelişmesine etkileri // V. Uluslararası tarihi Kırkpınar sempozyumu bildirileri kitabı. Edirne, 2010, s. 21.



развития. Уже неоднократно упоминалось о том, что процессы модернизации и спортизации масляной борьбы с тревогой воспринимаются сторонниками сохранения самобытной культурной традиции. Специалисты указывают на выхолащивание традиций, незнание современными пехливанами символического наполнения борьбы, сопутствующих ей ритуалов и отсутствие интереса к этим знаниям, превращение её в обычное спортивное состязание, хотя и не лишённое национального пафоса.

Достаточно жёсткой критике подвергается введение новых правил, приближающих масляную борьбу к современным видам спортивной борьбы. Речь идёт об ограничении времени схватки, а также о системе баллов, введённой с 1983 г. Обладатель золотого пояса Хюсейин Чокал считает, что «система баллов выводит масляную борьбу из разряда спорта наших отцов». По его мнению, ныне борец может «получить очко и лежать до победы». Из-за этого борьба теряет всю оригинальность. Борец выступает за возврат к прежней системе¹²⁰.

Спортизация борьбы и размывание традиционной составляющей привели к росту недозволенных, нечестных и жестоких приёмов в ходе поединков, так что специалисты назвали этот процесс «превращением пехливанов в гладиаторов». Уже в 1986 г. впервые была введена обязательная клятва борцов на Коране не применять недозволенные уловки¹²¹. В 2013 г. вся Турция была потрясена известием, что у башпехливана Али Гюрбюза на Кыркпынаре был обнаружен допинг¹²². Общественная дискуссия вокруг указанных проблем завершилась требованием многих специалистов о формировании отдельной федерации масляной борьбы. В обращении к президенту Эрдогану говорилось, что с введением системы очков падает качество борьбы и растёт количество толкотни. Турки любят борьбу, но на трибунах на соревнованиях по классической и вольной борьбе, даже европейского и мирового уровня, мало людей. На народной борьбе людей всегда очень много. По популярности масляная борьба в Турции сравнима с футболом, а по некоторым позициям превосходит футбол, необходимо сохранить это достояние¹²³.

Отдельную тревогу у турецкой общественности вызывают попытки «присвоить» масляную борьбу со стороны Греции и Болгарии. В 2003 г. Греция обратилась к Федерации борьбы Турции с предложением направить мастеров масляной борьбы для участия в показательных соревнованиях на Олимпиаде 2004 г. в Афинах. Это предложение было воспринято как попытка «привязать масляную борьбу к греческой культуре», и руководитель федерации дал на него достаточно резкий отказ. Особое раздражение в Турции вызвали попытки Греции организовать показательные схватки по масляной борьбе при помощи Болгарии и Македонии¹²⁴. В кругах ревнителей масляной борьбы обсуждаются также якобы имеющиеся претензии Болгарии на то, что колыбелью масляной борьбы

¹²⁰ Başgöl, Ö. Altın kemer sahibi Çokal: Puanlama, yağlı güreşi ata sporu olmaktan çıkarıyor // Destan-ı Kırkpınar, No 1, 2013, s. 15.

¹²¹ Delice, H. Ermeydanı arena oldu // Destan-ı Kırkpınar, No 7, 2014, s. 5.

¹²² Yazoğlu, A. Ata sporumuz yağlı güreşte neler oluyor? // Destan-ı Kırkpınar, No 3, 2013, s. 3.

¹²³ Bucak, E. Yağlı güreş federasyonu lazım! // Destan-ı Kırkpınar, No 2, 2013, s. 5.

¹²⁴ Yunanistan, yağlı güreşe sahiplenmeye çalışıyor. URL: <https://www.tgrthaber.com.tr/gundem/-115541.html> (дата обращения: 10.12.2019).



является Делиорман, а знаменитые выходцы из этого региона – Коджа Юсуф, Кель Аличо, Хергелиджи Ибрахим, Кара Ахмет и другие – на самом деле османизированные болгары.

В целом можно сказать, что, несмотря на существенные современные проблемы, масляная борьба сохраняет своё значение для Турции. Она имеет широкий круг приверженцев сохранения традиции и поддержку со стороны государства. Научное изучение масляной борьбы продолжается, и будем надеяться, сможет в ближайшее время выйти на новый уровень осмысления этого выдающегося явления мирового этноспорта.

Библиография

1. Ахмедов, Ш.П.о. О Пехлеване, святом и поэте Пурьявели // Ученые записки Орловского государственного университета, № 1 (82), 2019. С. 93.
2. Впервые состоялись соревнования по дисциплине этноспорт-стронгмен в программе первых Международных игр стронгмен. URL: <http://ru.ethnosport.org/news/138.htm> (дата обращения: 10.12.2019).
3. Кыласов, А.В.; Нестеров, П.В. Олимпизм и культурная преемственность: пересмотр ключевого момента в спорте // Вестник славянских культур, 2016, №2. С. 117–118.
4. Мандзяк, А.С.; Артеменко, О.Л. Яглы гуреш // Энциклопедия традиционных видов борьбы народов мира. Минск, 2010. С. 549.
5. Снесарев, Г.П. Хорезмские легенды как источник по истории религиозных культов Средней Азии. М.: «Наука», 1983. С. 176.
6. Acar, A. Türk güreş tarihinde pehlivan tekkeleri (2. Bölüm) // Destan-i Kırkpınar No 22, 2015, s. 28-30.
7. Acar, A. Pehlivan Tekkeleri // Destan-i Kırkpınar No 21, 2015, s. 16-17.
8. Akyüz, V. Asr-ı Saadette Spor. URL: <http://www.sonpeygamber.info/asr-i-saadette-spor> (дата обращения: 10.12.2019).
9. Albayrak, E. Kırkpınar elemanları // Destan-ı Kırkpınar No 1, 2013, s. 26-27.
10. Aneshofer, H. Seyahatname'deki Sarı Saltık Menkıbeleri ve Bektaşî Sözlü Rivayeti // Evliya Çelebi. Editörler: Tezcan N., Tezcan S. Ankara: Kültür ve Tuzrizm Bakanlığı, 2011.
11. Ayağ, A. Türklerde Spor Geleneği ve Kırkpınar Güreşleri. İstanbul: Divan Yayınları, 1983.
12. Başaran, F.N., Gürcüm B.H. The Yağlı Güreş Tradition in Kırkpınar and the Last Master of Kışpet-Making // Folk life: journal of ethnological studies, Vol. 49 No. 2, 2011, s. 117.
13. Başgöl, Ö. Altın kemer sahibi Çokal: Puanlama, yağlı güreşi ata sporu olmaktan çıkarıyor // Destan-ı Kırkpınar, No 1, 2013, s. 15.
14. Bucak, E. Yağlı güreş federasyonu lazım! // Destan-ı Kırkpınar, No 2, 2013, s. 5.
15. Cazgır Kelime Kökeni. URL: <https://www.etimolojiturkce.com/kelime/cazg%C4%B1r> (дата обращения: 10.12.2019).
16. Delice, H. Ermeydanı arena oldu // Destan-ı Kırkpınar, No 7, 2014, s. 5.
17. Delice, H. Kırkpınar. Türklerde Spor Anlayışı ve Kırkpınar Ruhu – Babialı kültür yayıncılığı, 2011.



18. Delice, H. Peşrev // Destan-ı Kırkpınar No 1, 2013, s. 16.
19. Dervişoğlu, M. Kırkpınar güreşleri'nin halkbilimsel açıdan incelenmesi. Yüksek lisans tezi. Trakya Üniversitesi. Edirne, 2012.
20. Dervişoğlu, M. Türk güreşinde kispet, kispet ustalığı ve kispet üzerine inanışlar // Trakya Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi, Cilt: 8 Sayı: 16, Temmuz 2018, s. 204-222.
21. Dever, A. Sports Lodges in the Ottoman Empire Depicted in the Travel Book (Seyahat-Name) of Evliya Çelebi // Annals of Applied Sport Science 2019, 7(1), s. 49-55.
22. Dünden Bugüne Antalya – Antalya Valiliği İl Kültür ve Turizm Müdürlüğü Yayınları, 2012, s. 280.
23. Erdem, H. Doğuştan günümüze Kırkpınar. Dahi Yayıncılık, 3. baskı 2013.
24. Özbil, A. Kispet ve Kispet Ustalığı // Acta Turcica Çevrimiçi Tematik Türkoloji Dergisi, 2(2), 2009, s. 86–87.
25. Özcan, A. Güreş // TDV İslâm Ansiklopedisi, 14. Cilt.
26. Evliyâ Çelebi Seyahatnâmesi. I. Kitap. Hazırlayanlar: Prof. Dr. Robert Dankoff, Seyit Ali Kahraman, Dr. Yücel Dağlı. 1. Baskı. İstanbul, 2006.
27. Evliyâ Çelebi Seyahatnâmesi. II. Kitap. Hazırlayanlar: Zekeriya Kurşun, Seyit Ali Kahraman, Dr. Yücel Dağlı. 1. Baskı. İstanbul, 1998.
28. Evliyâ Çelebi Seyahatnâmesi. III. Kitap. Hazırlayanlar: Seyit Ali Kahraman, Dr. Yücel Dağlı. 1. Baskı. İstanbul, 1999.
29. Evliyâ Çelebi Seyahatnâmesi. V. Kitap. Hazırlayanlar: Prof. Dr. Robert Dankoff, Seyit Ali Kahraman, Dr. Yücel Dağlı. 1. Baskı. İstanbul, 2001.
30. Evliyâ Çelebi Seyahatnâmesi. VIII. Kitap. Hazırlayanlar: Seyit Ali Kahraman, Dr. Yücel Dağlı., Prof. Dr. Robert Dankoff, 1. Baskı. İstanbul, 2003.
31. Gül, M.; Türkmen, M.; Doğan, A.; Soygüden, A. Lost Tradition in Kırkpınar Oil Wrestling: Importance of Kispet and Ceremony of Kispet Wearing // International Journal of Wrestling Science, 2015, 5:1, 52-55.
32. Güreş oyunları. URL: <http://www.edirnekirkpinar.com/tr/yazi/2-ritueller/12-gures-oyunlari> (дата обращения: 10.12.2019).
33. Hatipler, M. Rumeli Türklüğünün (yağlı) güreş sporunun gelişmesine etkileri // V. Uluslararası tarihi Kırkpınar sempozyumu bildirileri kitabı. Edirne, 2010, s. 19.
34. Kahraman, A. Cumhuriyete Kadar Türk Güreşi, C. I, II. Ankara: Kültür Bakanlığı Yayınları, 1989.
35. Kirbaçoğlu, M.; El-Fers, M. Kırkpınar: All About Turkish Oil Wrestling – Netherlands: Lulu.com, 2009, p. 97.
36. Kırkpınar'ın rövanşı Elmalı'da. URL: <http://www.cumhuriyet.com.tr/haber/spor/1516392/kirkpinarin-rovansi-elmalida.html> (дата обращения: 10.12.2019)
37. Kırkpınar oil wrestling festival. URL: <https://ich.unesco.org/en/RL/krkpnar-oil-wrestling-festival-00386> (дата обращения: 10.12.2019).
38. Kuşçuzade, M. Sünnette spor // International Journal of Science Culture and Sport, August 2015: Special Issue 4, s. 402.
39. Laqueur, H.P. Zur Kulturgeschichtlichen Stellung Des Türkischen Ringkampfes Einst End Jetzt. Цит. по: Ahmet, Acar. Türk Güreş Tarihinde Pehlivan Tekkeleri (2. Bölüm) // Destan-i Kırkpınar No 22, s. 28-30.
40. Özbil, A. Kispet ve Kispet Ustalığı // Acta Turcica Çevrimiçi Tematik Türkoloji



- Dergisi, 2(2), 2009, s. 86–87.
41. Özcan, A. Güreş // TDV İslâm Ansiklopedisi, 14. cilt, s. 318.
 42. Sağlam, A. Tarihi Kırkpınar Yağlı Güreş Musikisi. “Pehlivan havaları”. URL: https://www.academia.edu/37712355/Tarihi_K%C4%B1rkp%C4%B1nar_Ya%C4%9Flu_Musikisi_Pehlivan_Havalar%C4%B1 (дата обращения: 10.12.2019).
 43. Şener, O.A., İmamoğlu G. Osmanlı İmparatorluğunda Güreş Faaliyetleri ve Yansımaları // Turkish Studies. Social Sciences. Volume 13/26, Fall 2018, s. 1096.
 44. Sevuk, İ.H. Türk Güreşi ve Elli Yıl Önce Garp Âlemindeki On Yıllık Türk Kasırgası. İstanbul: İnkılap ve Aka, 1948, цит. по: Dervişoğlu M. Türk güreşinde kispet, kispet ustalığı ve kispet üzerine inanışlar // Trakya Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi, Cilt: 8 Sayı: 16, Temmuz 2018, s. 204-222.
 45. Svinth, J.R. Turkish Oil Wrestling in Algiers. URL: https://ejmas.com/jalt/2007jalt/jcsart_Svinth_0710.html (дата обращения: 10.12.2019).
 46. Tarihçe. URL: <http://www.tgf.gov.tr/tr/index.php/tarihce-2/> (дата обращения: 10.12.2019).
 47. Türkmen, M.; Kaynar, Ö.; Abdybekova, N.A. General perspective Ottoman pehlivan / wrestling lodges and Greek gymnasium / palaistra's a glance // Вестник физической культуры и спорта. Бишкек, 2017, № 1(2), s. 122-126.
 48. Uzgör, S. Ağa olmak // Destan-ı Kırkpınar No 1, 2013, s. 10; Albayrak E. Kırkpınar elemanları // Destan-ı Kırkpınar No 1, 2013, s. 26-27.
 49. Yazoğlu, A. Kırkpınar, yüce Türk ulusunun Anadolu ve Rumeli'yi yurt edinişin soylu bir destandır // Destan-i Kırkpınar No 1, 2013, s. 3.
 50. Yazoğlu, A. Yağlı güreş sporunun Kırkpınar adı altında tanımı ve tarihi gelişmesi // Destan-ı Kırkpınar No 8, 2014, s. 3.
 51. Yunanistan, yağlı güreşe sahiplenmeye çalışıyor. URL: <https://www.tgrthaber.com.tr/gundem/-115541.html> (дата обращения: 10.12.2019).